

# О МИЛАЯ ДЕВА...

Фантазия

# ROZMOWA

Fantazja do śpiewu

Слова А. МИЦКЕВИЧА

Tempo di Mazurka ♩ = 144

*p e dolce*

*con abbandono e molta delicatczza, quasi parlante*

[*p*]

<sup>1)</sup>

О ми - ла - я де - ва, нет  
Ko - chan - ko to - ja! Na

*pp*

[*sf*]

<sup>1)</sup> В копии варшавского издания:

мо - ја, на

сил мне сло - ва - ми му - чень - я люб - ви пе - ре -  
 со патъ роз - то - ва? Сзе - ни, счасъ z то - ба, - ре -  
 и -

- дать без сму - щень - я. За - чем не мо - гу я ду - ши мо - ей  
 - сзи - ціа ро - dzie - лаć, nie мо - ге, du - szy pro - sto w ду - сзе,  
 и -

пыл - кой из - лить в тво - ю ду - шу без - молв - но и  
 prze - лаć? Za со ja, trze - ba roz - два - biać на  
 и -

страст - но! Сло - ва так бес - сль - ны, сло - ва так ни -  
 сто - ва, кто - ре, nim słuch twój ser - ce до -  
 и -

- чтож - ны; ед - ва от - зо - вут - ся, в устах за - ми - ра - ют!  
 - сци - на, w us - tach wie - тре - ја, на ро - wie - трзи slyg - на?  
 и -

[con espressione]

Люб - лю те - бя  
Ко - чам, аш!

страст - но! - сто раз по - вто - ря - ю, а ты уж груст -  
ко - чам, ро сio ра - зу шо - там, а ты sie,

- на и сер - дить - ся го - то - ва за то, что во - стор - гов люб -  
smi - cisz i za - сьу - насz gnie - wać, że ja ko - ча - нia

- ви я не вси - лах те - бе пе - ре - дать ни сло - ва - ми, ни  
me - go nie zdo - tam do - сьć шу - тó - щіć, шу - га - щіć, шу -

1) В автографе:

\_cha\_nia me-go

; в копии варшавского издания:

\_cha\_nia mo - je-go

в зву - ках! И буд - то сон смер - ти гла - за мне смы -  
 - śpie - wać; i, jak w le - tar - gu, nie wi - dze, spo -

- ка - ет, и к жиз - ни я рвусь из тем - ни - цы мо -  
 - so - bi wu - dać znak ży - cia, бут и - ник - паў

- гиль - ной.  
 gro - би.

У - ста у - то - ми - лись на -  
 Stru - dzi - tem us - ta da -

1) В рукописи Бялибиной исправлено Глинкой следующим образом:



1)

- прас - но - ю речь - ю, но страст - но и неж - но лю -  
 - rem - нит и - зу - сь, te - raz je z tve - mi chce

- бу - юсь то - бо - ю, не мол - вя ни сло - ва; я -  
 sto - pić us - ta - mi, i chce roz - та - wiać tyl - ko

*appassionato*

стре - пе - том серд - ца пре - дам - ся во - стор - гам и  
 ser - ca bi - сь, i west - chnie - nia - mi i

пыл - ким меч - тань - ям, И пусть так про -  
 са - то - ша - нia - ми, i chce roz -

*poco a poco cresc.*

- хо - дят дни, ме - ся - цы, го - ды, по - ка не сой -  
 - та - wiać tyl - ko ser - са, bi - сь, i west - chnie

*poco a poco cresc.*

1) В автографе: te\_raz z tve\_mi  
 что соответствует тексту Мицкевича.

В копии варшавского издания: te\_raz je z tve\_mi

[con forza]

- ду я в мо - ги лу на ве - ки, и пусть так про -  
 - нia mi, i ca - to - wa - nia - mi, i tak roz -

- хо - дят дни, ме - ся - пы, го - ды, и пусть так про - хо - дят дни,  
 - та - wiać go - dzi - ну, dni, la - ta, i tak roz - та - wiać go -

ме - ся - пы го - ды, по - ка не сой - ду я в мо - ги - лу на -  
 - dzi - ну, dni, la - ta, do кой - са swia - ta i покой - си

*vibrato a piacere* *a tempo*

- ве - ки.  
 swia - ta.

1) В автографе и в копии варшавского издания: